

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



UN/ISA CO/1.1.2/24

Distr.
GENERAL

A/C.5/34/51
26 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 64 и 98 повестки дня

БЮРО КООРДИНАТОРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММЕ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1980-1981 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проекта
резолюции, содержащегося в документе A/C.2/34/L.37

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии
с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

1. На своем 48-м заседании, состоявшемся 23 ноября 1979 года, Второй комитет принял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.2/34/L.37. Ему было представлено заявление о финансовых последствиях (A/C.2/34/L.47 и Corr.1).
2. В пункте 8 этого проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит предусмотреть в регулярном бюджете Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий на 1980-1981 годы дополнительные средства, чтобы дать возможность Координатору удовлетворять, по крайней мере, 12 просьб о чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий за любой год, как правило, в среднем не более 30 000 долл. США на одну страну в случае любого стихийного бедствия.
3. По статье расходов "Стипендии" в разделе 22 (Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий) предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов предусматриваются ассигнования в размере 400 000 долл. США для оказания чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий. В этих ассигнованиях предусматривается удовлетворение, по крайней мере, 10 просьб об оказании чрезвычайной помощи в год в среднем не более 20 000 долл. США каждая.

4. Если Генеральная Ассамблея утвердит данный проект резолюции, потребуется запросить дополнительные ассигнования в размере 320 000 долл. США по той же статье расходов в разделе 22 бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов, чтобы дать возможность Координатору удовлетворять, по крайней мере, 12 просьб о чрезвычайной помощи в год в пределах не более 30 000 долл. США на одну страну в случае любого одного стихийного бедствия.

5. Следует напомнить, что в соответствии с положением резолюции 3440 (XXX) Генеральной Ассамблеи целевой фонд для укрепления возможности Бюро Координатора по оказанию помощи в случае стихийных бедствий был расширен, с тем чтобы безотлагательно оказывать чрезвычайную помощь странам, пострадавшим от стихийных бедствий. Однако, как указывается в докладе Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора по оказанию помощи в случае стихийных бедствий I/, лишь незначительные результаты были достигнуты в деле обеспечения поддержки этому вспомогательному счету. Общая сумма взносов, полученных с 1976 года, составила лишь 6 545 долл. США.
